

## Письмо-направление в Министерство национальной безопасности (DHS)

Фамилия и имя работника		Номер социального обеспечения работника	
Номер А работника		Номер(а) документа(ов) работника	
Дата направления в DHS		Контрольный номер дела	
Причина данного письма-направления:	<input type="checkbox"/>	<b>Временное неподтверждение DHS.</b> Информация, введенная по данному работнику, не совпадает с данными Министерства национальной безопасности США (DHS).	
	<input type="checkbox"/>	<b>Временное неподтверждение DHS по причине несовпадения фотографий.</b> Фотография на документе, представленном данным работником для заполнения формы I-9 «Проверка права на работу» (Employment Eligibility Verification), не совпадает с фотографией в базе данных Министерства национальной безопасности США.	

### Инструкции для работодателя

#### ВНИМАНИЕ!

Работник должен поставить свою подпись и дату в отведенном ниже месте.

- Ознакомьтесь с этим письмом-направлением, не откладывая, наедине с работником.
- Проверьте правильность имени и фамилии, номера социального обеспечения, номера американского паспорта, номера А, номера формы I-94 и (или) номера водительского удостоверения или номера карточки-удостоверения личности, выданного штатом, указанных в верхней части этого письма-направления. Если эти сведения неверны, вы обязаны закрыть это дело в системе E-Verify, после чего создать новое дело с сообщением верных сведений.  
**ВНИМАНИЕ!** Если работник не умеет читать, вы обязаны прочесть ему вслух это письмо-направление. Если работник плохо понимает английский язык и говорит на испанском, китайском, гаитяно-креольском, японском, корейском, русском, тагалог или вьетнамском языке, вы обязаны вручить такому работнику это письмо-направление на одном из этих языков (см. ссылку «Просмотр основных источников» (View Essential Resources)).
- Вы и ваш работник обязаны подписать это письмо-направление и поставить дату в отведенном ниже месте.
- Вручите подписанную копию данного письма-направления (на английском языке) вашему работнику и приложите копию к Форме I-9 работника.

**Заполните все приведенные ниже пустые графы.**

Название работодателя	
Имя и фамилия представителя работодателя	Номер телефона представителя работодателя
Подпись представителя работодателя	Дата
Подпись работника	Дата

### ТОЛЬКО при несовпадении фотографий

Вы обязаны заполнить это письмо-направление и выслать в DHS его копию вместе с копией документа с фотографией, удостоверяющего личность вашего работника. Вы можете либо прикрепить и отправить в систему E-Verify цифровой экземпляр документа с фотографией, либо отправить в DHS его бумажную копию почтовой службой экстренной доставки по вашему выбору. НЕ ОТПРАВЛЯЙТЕ данные документы обычной почтой (USPS).

Адрес почтовой службы экстренной доставки	Прикрепить и отправить
U.S. Department of Homeland Security- USCIS 10 Fountain Plaza, 3rd Floor Buffalo, NY 14202 Attn: Status Verification Office- Photo Matching	Изготовьте оцифрованную копию документа работника с фотографией (например, с помощью сканера или фотоаппарата) и сохраните её на своём компьютере. Затем прикрепите файл к сообщению в виде приложения и отправьте копию в систему E-Verify.

## Инструкции для работника

### Почему вы получили это письмо-направление в Министерство национальной безопасности (DHS)

Ваш работодатель пользуется программой E-Verify, осуществляемой Министерством национальной безопасности (DHS) и Администрацией социального обеспечения (SSA). Чтобы проверить наличие у вас права на работу в Соединённых Штатах, система E-Verify сравнивает данные, приведенные вами в форме I-9 «Проверка права на работу» (Employment Eligibility Verification), с данными государственных ведомств. Если вы представили вашему работодателю свое разрешение на работу (Employment Authorization), карточку постоянного жителя («гринкарту»), американский паспорт или паспортную карточку, система E-Verify требует, чтобы он установил совпадение фотографии на вашем документе с фотографией в базе данных DHS.

Вы получили это письмо-направление, потому что система E-Verify обнаружила, что информация, введенная в систему из вашей формы I-9, не совпадает с записями DHS. Вы получили уведомление DHS о временном неподтверждении и приняли решение его оспорить. Это не означает, что вы предоставили неверные сведения вашему работодателю или что у вас нет права на работу в Соединённых Штатах.

Временное неподтверждение DHS может произойти, если:

- Ваши имя и фамилия, номер В и (или) номер I-94 внесены в базу данных DHS неверно.
- Номер вашего американского паспорта, паспортной карточки, водительского удостоверения или сведения карточки-удостоверения личности, выданного штатом, не подтверждаются.
- На момент проверки вашей информации в системе E-Verify ваша информация в базе данных DHS не была обновлена.
- Изменилось ваше гражданство или иммиграционный статус.
- В вашей записи в DHS имеется какая-то другая ошибка.
- Ваш работодатель неверно представил вашу информацию в систему E-Verify.

### Что вам необходимо предпринять

1. Проверьте правильность имени и фамилии, номера социального обеспечения, номера американского паспорта, номера А, номера формы I-94 и (или) номера водительского удостоверения или номера карточки-удостоверения личности, выданного штатом, указанных на первой странице этого письма-направления. Если какие-либо из этих сведений неверны, немедленно сообщите об этом вашему работодателю.

**Только для студентов-иностранцев и лиц, прибывающих по программе обмена (стажеров):** DHS не может решить вопрос по вашему делу, если в информационной системе SEVIS, содержащей информацию о студентах и стажёрах, ваши данные приведены неверно. Прежде чем позвонить в DHS, попытайтесь связаться с методистом или куратором вашего учебного заведения и проверить правильность ваших личных данных в системе SEVIS.

2. Вы обязаны позвонить в DHS **в течение восьми (8) рабочих дней федерального правительства** с даты данного письма-направления до \_\_/\_\_/\_\_\_\_ (ММ/ДД/ГГГГ), чтобы уладить ваше дело.

- **В случае временного неподтверждения DHS звоните по номеру 1-888-897-7781 (с приставкой для слабослышащих: 877-875-6028)**

Ваш работодатель не имеет права предпринимать какие бы то ни было неблагоприятные действия против вас по причине вашего решения оспорить ВНП или во время рассмотрения вашего дела в DHS. Примерами «неблагоприятных действий» могут быть увольнение, отстранение от работы, удержание зарплаты или отсрочка обучения или выхода на работу либо иные ограничения, связанные с работой по найму.

3. **Держите это письмо-направление под рукой, когда вы звоните в DHS.** Для вынесения решения по вашему делу DHS может запросить у вас дополнительную информацию или дополнительные документы.
4. **Это важное письмо** – сохраните его копию в вашем архиве.
5. Если какие-либо из предоставленных вами сведений изменились в результате вашего звонка в DHS, немедленно сообщите об этом вашему работодателю с тем, чтобы он мог обновить свои записи.

### Дополнительная информация

Для получения дополнительной информации о системе E-Verify, включая вопросы, касающиеся охраны личной информации, и правила программы, посетите вебсайт E-Verify по адресу [www.dhs.gov/E-Verify](http://www.dhs.gov/E-Verify).

### Сообщите о нарушениях

Если вы считаете, что ваш работодатель нарушил правила, принятые в системе E-Verify, или подверг вас дискриминации или несправедливому обхождению, мы призываем вас сообщить нам об этом. Чтобы сообщить о злоупотреблениях работодателя, нарушении права на тайну личной информации и подачи жалоб общего характера, связанных с системой E-Verify, обращайтесь в справочную службу системы E-Verify для работающих по найму по телефону 888-897-7781 (с приставкой для слабослышащих: по тел. 877-875-6028) или по электронной почте по адресу [E-Verify@dhs.gov](mailto:E-Verify@dhs.gov).

Для сообщения о факте дискриминации работника на основании гражданства, иммиграционного статуса или страны происхождения либо иного злоупотребления системой E-Verify просим обращаться в Офис особого юрисконсульта по вопросам несправедливой практики в сфере занятости, связанной с иммиграционным статусом, в Отделении прав человека Министерства юстиции США по телефону 1-800-255-7688 (с приставкой для слабослышащих: 800-237-2515). Для получения дополнительной информации посетите вебсайт Офиса особого юрисконсульта по адресу [www.justice.gov/crt/osc](http://www.justice.gov/crt/osc).